

P E R S O N E N

Der Kaiser.....	Tenor
Die Kaiserin.....	hoher dramatischer Sopran
Die Amme.....	dramatischer Mezzosopran
Der Geisterbote.....	hoher Bariton
Ein Hüter der Schwelle des Tempels.....	Sopran oder besonders begabter Falsettänger
Erscheinung eines Jünglings.....	hoher Tenor
Die Stimme des Falken.....	Sopran
Eine Stimme von oben.....	Alt
Barak / der Färber.....	Baßbariton
Sein Weib.....	hoher dramatischer Sopran
Der Einäugige } Des.....	hoher Baß
Der Einarmige } Färbers.....	Baß
Der Bucklige } Brüder.....	hoher Tenor
Sechs Kinderstimmen.....	drei Sopran / drei Alt
Die Stimmen der Wächter der Stadt.....	drei hohe Bässe
Kaiserliche Diener / Fremde Kinder / Dienende Geister / Geisterstimmen.	

O R T D E R H A N D L U N G :

I. Aufzug:

Auf einer Terrasse über den kaiserlichen Gärten / Färberhaus.

II. Aufzug:

Färberhaus / Wald vor dem Pavillon des Falkners / Färberhaus / Schlafgemach der Kaiserin / Färberhaus.

III. Aufzug:

Unterirdischer Kerker / Geistertempel: Eingang / Geistertempel: Inneres / Landschaft im Geisterreich.

Die Frau ohne Schatten

von
Richard Strauss

Op. 65.

Erster Aufzug

Klavierauszug von
Otto Singer

(Auf einem flachen Dach über den kaiserlichen Gärten. Seitlich der Eingang in Gemächer, matt erleuchtet.
Die Amme kauern im Dunkel)

Erste Scene

Langsam und schwer

(Vorhang auf)

Piano

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a series of chords and moving lines, marked with a forte dynamic (ff) and a piano dynamic (p). The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. The music is in a minor key and 4/4 time.

The vocal and piano accompaniment section features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked 'Die Amme' and 'Licht ü-ber'm'. The piano accompaniment is marked 'doppelt so schnell' and 'Metr. d = 60'. The music is in a minor key and 4/4 time. The piano accompaniment includes a variety of dynamics, including piano (pp), forte (f), and piano (p).

Amme

See_ ein flie - - ßen-der Glanz_ schnell wie ein Vo-gel!_ Die Wip-fel der

Amme

Nacht von o-ben er-hellt_ ei-ne Feu - er-hand will fas-sen nach mir_

Amme

Bist du es, Herr? Sie-he, ich wa-che bei dei-nem Kin-de,

Amme

nächt-lich in Sor-ge und Pein!

(Der Bote tritt aus der Finsternis hervor, geharnischt, von blauem Licht umflossen)

Der Bote

Nicht der Ge -

Bote

bie-ter, Kei-ko-bad nicht, a-ber sein Bo - te! Ih-rer

Bote

elf ha-ben dich heim - ge-sucht, ein neu - er mit je - - dem

Bote

schwin - - den-den Mond. Der zwölf - te Mond ist hin-ab: der

Die Amme (beklommen)

5

Dich hab ich nie ge-sehn!

Bote

zwölf-te Bo - te steht vor dir. Ge - - nug: ich kam und

Bote

fra-ge dich: wirft sie ei-nen Schat-ten?

Cl. *pp*

poco f *p*

Bote

Dann we - he dir! Weh

vi.

f sfz

Die Amme (triumphierend, aber gedämpft)

Bote

Kei - nen! Bei den ge - walt'gen Na - - - men!

— uns al - - - len! stets sehr lebhaft

dim. *p* *sf* *p*

Amme

Kei - nen! Kei - nen! Durchih - ren Leib wan - delt das

p

Amme

Licht, als wä-re sie glä - - - - - sern.

pp

Der Bote (finster)

Ein - - sam-keit um dich, das Kind zu schützen. Vom schwarzen Wasser

sempre pp

Bote

die In-sel um-flos-sen, Mond-ber - ge sie-ben ge-la-gert um den See und du

p

9 $\text{♩} = 69$ Die Amme

Bote

ließest, du Hündin, das Klei-nod dir steh - - len!

Sehr fließend

sfz *f* *dimin.*

(anwachsend)

Amme

Mut-ter her war ihr ein Trieb ü - - ber-mäch-tig zu

pp
espr.

Amme

Men-schen hin! We - - he, daß der Va - ter dem Kin - de die

(stets gleich) *sfz*

Amme

Kraft gab, sich zu ver - wan - deln! Konnt'ich ei-nem Vo - gel

p
f
p

VI.

Amme

nach in die Luft? Sollt ich die Ga-zel-le mit Hän - - den hal - ten?

mf

Fl.

(leise)

Amme

Der Bote

Sie ist nicht al - lein: Er ist bei

Laß mich sie sehn!

poco accelerando

poco ritard.

12 Etwas ruhiger, aber immer noch bewegt

Amme

ihr. Die Nachtwar nicht in zwölf Mon - - - den, daß er ih - - -

espr.

p dolce

13

Amme

- rer nicht hät - te be - gehrt! Er ist ein Jä - ger und ein Ver -

Amme

lieb - - - - ter, sonst ist er nichts. Im

R.H.

Amme 14

er - sten Däm - - merschleicht er von ihr, wenn Ster - ne ein - fal - len,

pp *sempre pp*

Amme 15

ist er wie - der da! Sei - - ne Näch - -

espr. *cresc.* *pp R.H.*

Amme

- te sind ihr Tag, sei - - - ne Ta - ge

pp

Amme 16

sind ih - re Nacht...

etwas beruhigen

p *dim.* *pp*

17 Der Bote (sehr bestimmt)

Zwölf lan - ge Mon - de war sie sein! Jetzt

wieder lebhafter. fest und energisch

Bote hat er sie noch drei kur - ze Ta - - ge! Sind die vor-bei:

Die Amme (mit gedämpftem Jubel)

18 Und ich mit ihr! O ge-seg-ne-ter Tag!

Bote sie kehrt zu-rück in Va - ters Arm.

Amme 19 Doch er?

Bote Er wird zu Stein!

etwas langsamer (poco meno mosso)

Amme

Er wird _____ zu Stein! Dar-an er-kenn ich Kei-ko-bad _____ und

wieder lebhafter

Amme

nei - ge mich! Der Bote (verschwindend)

Wah-re sie du! Drei Ta-ge! Ge - denk!

wieder langsamer

Amme

21 (leiso)

Er wird zu Stein! Der Kaiser (tritt in die Tür des Gemaches)

Am - me! Wachst du?

ziemlich lebhaft

Amme

Die Amme

Wa - che und lie - ge der Hün-din gleich auf dei - ner Schwel-le!

G.P.

22 Der Kaiser (tritt hervor, schön, jung, im Jagdharnisch: es dämmt schwach)

Bleib und wa-che, bis sie dich ruft! Die Her-rin schläft.

etwas ruhiger

p *dim.* *pp*

23 *d.* = 60

Der Kaiser
Ich geh zur Jagd. Heu - - te

Sehr schnell (ganze Takte)

f *p*

Der Kaiser
streif ich bis an die Mond - - - - - ber - - ge und schik-ke mei-ne

Cl. Fg. *mf* *f* *dim.*

Der Kaiser
24
Hun - - de ü - - ber das schwar - ze Was-ser, wo ich mei-ne

p

25
Der Kaiser
Her - rin fand, und sie hat - te den

26
Der Kaiser
Leib ei - ner wei - ßen Ga - zel - - - le und

Der Kaiser
warf kei - nen Schat - ten und ent - - -

27
Der Kaiser
zün - de - te mir das Herz. Woll - te Gott, daß ich heu - te mei - nen ro - ten
etwas gemessener

Der Kaiser

28

Fal - - - - ken wie-der fän-de, der mir da - - - - ma's

L.H. *f* *ff* *p*

Der Kaiser

29

- mei-ne Lieb - - - - ste fing! Denn als sie mir

poco calando *accelerando* *wieder sehr schnell*

espr. *p*

Der Kaiser

floh und war wie der Wind und höh'n - - -

Vi. Br. *mf*

Der Kaiser

30

- - te mei-ner, - und zu - - sam - men - bre - chen woll-te mein

immer lebhafter

f sfz *mf*

Der Kaiser

Roß_ da flog er der wei-ßen Ga - zel - le

Der Kaiser

zwi - schen die Lich - ter_ und schlug mit den Schwin - gen ih - re

Der Kaiser

sü - ßen Au - gen! Da stürz - te sie

Der Kaiser

hin und ich auf sie mit ge-zück-tem Speer_

34

Der Kaiser da riß sich's in Äng - - - sten aus dem Tier-leib,

VI. CL. FL.
ff **sehr schnell**

p

Der Kaiser und in mei - nen Ar-men rank - - - te

cresc. *ff* *f dimin.* *p*

35

Der Kaiser ein Weib! O, daß ich ihn wie - der -

immer sehr schnell

f *mf*

36

Der Kaiser fän - de! Wie wollt ich ihn eh - - ren, den ro - ten Fal - ken!

fp

Der Kaiser
Denn ich ha - be mich ver - sun - digt ge - gen ihn in der Trun - ken - heit der

etwas ruhiger

Der Kaiser
er - sten Stun - de: denn als sie mein Weib ge - wor - den war, da stieg Zorn in mir

wieder sehr lebhaft

Der Kaiser
auf ge - gen den Fal - ken, daß er es ge - wagt hat - te, auf ih - rer Stirn zu

Der Kaiser
sit - zen und zu schla - gen ih - re sü - - - - ßen Lich -

Der Kaiser
 ter! Und in der Wut warf ich den Dolch gegen den Vo-gel und

accelerando

cresc.

f

d. des 3/4

Der Kaiser
 streif - te ihn, und sein Blut tropf - te nie - - der - (sei-nen

ruhiger

f

mf molto espr.

fp

p espr.

40

Die Amme (lauernnd) **Lebhafter**

Herr, wenn du anstellst ein sol - ches Ja - gen -

Der Kaiser
 Blick ver - ges - se ich nie!)

dim.

Lebhafter

pp

pp

Amme
 leicht bleibst du dann fern ü - ber Nacht?

Der Kaiser
 Kann sein, drei Ta - ge komm ich nicht

Der Kaiser 41

heim! Hü-te du mir die Her-rin und sag ihr: wenn ich

ruhiger

Detailed description: This system contains measures 41 and 42. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a grand staff. Measure 41 has a tempo marking 'ruhiger'. Measure 42 has a tempo marking 'fest und bestimmt beginnend, dann allmählich etwas lebhafter'. The piano part features a prominent bass line with chords and some melodic movement.

Der Kaiser 42

ja - ge - es ist um sie und a - ber um sie! Und was ich er-ja-ge

fest und bestimmt beginnend, dann allmählich etwas lebhafter

Detailed description: This system contains measures 42 and 43. The vocal line continues from the previous system. The piano accompaniment is in a grand staff. Measure 42 has a tempo marking 'fest und bestimmt beginnend, dann allmählich etwas lebhafter'. Measure 43 has a tempo marking 'sehr warm und schwungvoll'. The piano part features a prominent bass line with chords and some melodic movement.

Der Kaiser

mit Fal-ke und Hund, und was mir fällt von Pfeil und Speer:

Detailed description: This system contains measures 43 and 44. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a grand staff. Measure 43 has a tempo marking 'sehr warm und schwungvoll'. Measure 44 has a tempo marking 'sehr warm und schwungvoll'. The piano part features a prominent bass line with chords and some melodic movement.

Der Kaiser 43

es ist an-statt ih - - rer! Denn mei-ner See - le und - meinen

sehr warm und schwungvoll

Detailed description: This system contains measures 44 and 45. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a grand staff. Measure 44 has a tempo marking 'sehr warm und schwungvoll'. Measure 45 has a tempo marking 'sehr warm und schwungvoll'. The piano part features a prominent bass line with chords and some melodic movement.

Der Kaiser 44

Au - gen und mei-nen Hän - den und mei-nem Her - zen ist sie die

Detailed description: This system contains measures 45 and 46. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a grand staff. Measure 45 has a tempo marking 'sehr warm und schwungvoll'. Measure 46 has a tempo marking 'sehr warm und schwungvoll'. The piano part features a prominent bass line with chords and some melodic movement.

Der Kaiser

Beu - te al - ler Beu - - ten ohn' En - - - - de!

The first system of the score features a vocal line for 'Der Kaiser' and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are 'Beu - te al - ler Beu - - ten ohn' En - - - - de!'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and moving lines, and the left hand providing a bass line. There are some fingerings indicated, such as '4 5 3 1' and '3 3 3'.

45 sehr feurig
(Der Kaiser schnell ab)

The second system begins with the tempo marking '45 sehr feurig' and the instruction '(Der Kaiser schnell ab)'. The piano accompaniment is marked 'ff' (fortissimo). The right hand features complex chordal textures and moving lines, while the left hand has a steady bass line. There are some slurs and accents throughout the system.

The third system continues the piano accompaniment. It features a variety of rhythmic patterns and chordal structures. There are some slurs and accents throughout the system.

46 schwer und wuchtig

The fourth system begins with the tempo marking '46 schwer und wuchtig'. The piano accompaniment is marked 'ff' (fortissimo). The right hand features complex chordal textures and moving lines, while the left hand has a steady bass line. There are some slurs and accents throughout the system.

(Morgendämmerung stärker, man hört Vogelstimmen)

Die Amme (zu einigen Dienern, die sich allmählich um den Kaiser versammelt hatten)

doppelt so langsam

Fort mit Euch!

Ich

The fifth system features a vocal line for 'Die Amme' and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are 'doppelt so langsam Fort mit Euch! Ich'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and moving lines, and the left hand providing a bass line. There are some slurs and accents throughout the system.

47

Anme

höre die Herrin! Ihr Blick darf Euch nicht sehn! (Die Diener auf und hin-ab, lautlos)

ped. espr.

Hrf.

sempre p

Hizbl.

48

Cl.

mf

mf

pespr.

Cl. *pp* (Die Kaiserin tritt aus dem Gemach) **Mäßig bewegt, grazioso** ♩ = 88

poco ritard. 49 *(staccato ed un poco arpeggiando)*

pp *espr.* *p*

col Ped.

Die Kaiserin.

Ist mein Liebster da - hin, was weckst — du mich so

pp

stacc. arpeggiando

Die Kaisin

früh? Laß — mich noch lie - - - gen!

pp *stacc.* *pp*

sempre p *stacc.*

Die Kaisin

50

Viel - leicht träum'

pp

Die Kaisn
 ich mich zu - rück in ei - nes Vo -

tr
stacc.
fp

Die Kaisn
 51
 - gelsleichten Leib o - der einer jun - gen, wei - - ßen Ga -

tr
Cl. pp
pp

Die Kaisn
 zel - - le! O, daß ich nimmer mich ver -

Etwas zögernd

p
(stacc.)

Die Kaisn
 52
 wan - deln kann! O

p
tr

53

Die Kaisn
 — daß ich den Ta - lisman ver - lie - ren mußte in der Trun - ken -
 noch ruhiger

54

Die Kaisn
 heit der er - sten Stun - - - de!

Allmählich bewegter

(wieder heiterer)

Die Kaisn
 Und wäre so gern das flücht'ge Wild, das seine Falken

55

Die Kaisn
 schlagen - sich! - da droben, sich! - Da hat sich ei - - ner von seinen Falken -

Die Kaisn
 sieh ver - flo - gen! O, sieh doch hin, der ro - te Fal - ke,
accelerando ziemlich lebhaft

Die Kaisn
 der einst mich mit sei - nen Schwin - gen - Ja, er ist's!

Die Kaisn
 O Tag der Freu - - de für mei - nen Lieb - sten
 noch lebhafter

57 $\text{♩} = 120$

Die Kaisn
 und für mich! Un - ser Fal - - ke,

Die Kaiserin

58

un - - ser Freund! Sei mir ge - grüßt,

Die Kaiserin

schö - ner Vo - gel, küh - ner Jä - - - - ger! Er hat uns ver -

accelerando

Die Kaiserin

59

ge - - - - ben, er kehrt - uns zu - rück.

VI.

Br.

Noch rascher

Die Kaiserin

60

O, sieh hin, er bäumt auf!

Hizbl.

dim.

Die
Kaisn

Dort auf dem Zwei - - - ge - wie er mich

Die
Kaisn

an - sieht. ruhiger werden Von sei - nem Fit-tich tropft ja

Die
Kaisn

Blut, aus sei-nen Au-gen rin-nen ja Trä-nen!

Die
Kaisn

Fal - ke! Fal - ke! Warum weinst - - - du?

Piano accompaniment for measure 63, featuring a treble and bass staff with a complex rhythmic pattern of eighth notes and triplets. The bass line includes a *mf* dynamic marking.

Des Falken Stimme. (klagend)

64

Wie soll ich denn nicht wei - nen? Wie soll ich denn nicht

Piano accompaniment for measure 64, continuing the rhythmic pattern with triplets and a *dim.* dynamic marking.

Falk.
Ste

wei - nen? Die Frau wirft kei - nen Schat - ten, der Kai - - - - ser muß ver-

Piano accompaniment for measure 65, featuring a treble and bass staff with a complex rhythmic pattern of eighth notes and triplets.

65

Falk.
Ste

stei - - - - nen! Die Kaiserin.

Dem Ta - lisman, den ich ver - lor in der Trunken - heit der ersten

Piano accompaniment for measure 66, featuring a treble and bass staff with a complex rhythmic pattern of eighth notes and triplets. Dynamics include *ppp*, *dim.*, *psf*, and *pp*.

66

Die Kaisn

Stun - de, ihm war ein Fluch ein - gegraben - ge - le - sen einst, vergeßen, ach! Nun kam

Piano accompaniment for measure 67, featuring a treble and bass staff with a complex rhythmic pattern of eighth notes and triplets. Dynamics include *pp* and *sfz*.

Die Frau wirft kei - nen Schat - ten, der Kai - ser muß ver -
 es wie - - der: die Frau wirft kei - nen Schat - - ten, Amme
 Der

67
 Falk. Stei - nen! Wie soll ich da nicht wei - - nen!
 Die Kaiserin Der Kai-ser muß ver -
 Amme Kai - ser muß ver - stei - nen!

(ausbrechend) 68
 Die Kaiserin stei - - nen! Amme, um alles, wo find' ich den Schatten?
 Hlzbl. VI.
 Schnell ♩ = 116
 dim. ff

Er hat sich ver-messen, daß er dich mache zu sei-nesglei-chen.

ff *dim.* *p* *cresc.*

Amme ei-ne Frist ward gesetzt, daß er es voll-

ff *ff*

Amme 70 (immer sehr deutlich)

bringe: Deines Herzens Knoten hat er dir nicht ge-

f *mf*

Amme 71

löst, ein Un - ge - bor - nes trägst du nicht im Schoß, Schatten wirfst du

ff *dim.* *p* *pp* *f* *dim.* *p*

Amme 72

kei - - nen: deß zahlt er den Preis!

Die Kaiserin

Weh, mein Va - - ter! Schwer

Die Kaisn

— liegt dei - ne Hand — auf dei-nem Kind. Doch

Die Kaisn 73 (Bläulich grünliche Reflexe des Morgenlichtes)

stär-ker als andre noch bin ich! —

Äußerst schwungvoll ♩ = 108

Die Kaiserin

74

Am - - me, um al - les, du weißt die

Die Amme
(streng)
Ein Spruch ist ge - tan

Die Kaisn
We - ge, du kennst die Kün - ste, nichts ist dir ver - bor - gen und

Amme
und ein Ver - trag! Es sind an - ge - ru - fen ge - wal - ti - ge

Die Kaisn
nichts - zu schwer. - - Schaff - mir den Schatten! Hilf -

Amme
Na - men, und es ist an dir, daß du dich fü - gest!

(sie fällt vor ihr nieder)

Die Kaisn

dei-nem Kind!

(geheimnisvoll, stockend)

Amme

Den Schatten zu schaffen.....

wüßt ich viel - leicht,.....

Piano accompaniment for measures 75-76. The music is in G major and 4/4 time. It features a complex texture with multiple voices in both hands, including chords and melodic lines. A 3/4 time signature change is indicated above the right hand in measure 76. Dynamics include *sf* (sforzando) at the end of measure 76.

Amme

doch daß er dir haf - tet,

müßtest du sel - ber ihn dir ho - len.

Piano accompaniment for measures 76-77. The music continues from measure 76. Dynamics include *pp* (pianissimo) in measure 77.

Die Kaiserin

Sei es wo im - mer,

zeig mir den

Amme

Und weißt du auch wo?

L.H.

R.H.

Piano accompaniment for measures 77-78. The music is in G major and 4/4 time. Dynamics include *sempre pp* (sempre pianissimo) in measure 78.

Die Kaisn

Weg,

und geh ihn mit mir!

(leise und schauerlich)

Amme

Bei den Men - schen!

Piano accompaniment for measures 78-79. The music is in G major and 4/4 time. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte) in measure 79. The right hand is marked *pp* (pianissimo) in measure 79.

78 (stärker)

Amme

Hb. VI.

Bei den Men - -

fp

cresc.

f

79

Amme

- - schen! Graust's dich nicht? Men - - schen-

pp

p

pp

8

Amme

dunst ist uns To - - des-luft. Uns riecht ih-re Rein - - heit nach

pp

p

pp

8

Pos. *mf*

80

Amme

ro-stigem Ei - sen und ge-stocktem Blut und nach al - ten Lei - chen!

pp

poco f

p

8

Amme Dies Haus, — ge — türmt — den

Etwas gemessen, aber dasselbe Zeitmaß

Amme Ster - - nen ent - ge - - gen, em - por - - ge - trie - ben spie - - - len - de

pp

Hlzbl.
Hrf. *pp*

espr.

Amme Was - - ser buh - - lend um Rein - heit der himm - - - li - schen

82

Amme Rei - - che! Und nun — von hier noch tie -

83

Amme
 - fer hin^{ab!} Dich ih-nen ver - mischen, hau-sen mit ih - nen, han - deln mit
 äußerst lebhaft

84

Amme
 ih - - nen Re - de um Re - - de A - tem um

Amme
 A - - tem, er - - spähn ihr Be - lie - - ben, ih - rer Bos-heit dich

Amme
 schmie - - gen, ih - rer Dumm-heit dich bük - ken, ih - nen die -

Die Kaiserin (sehr bestimmt und groß)

Amme

Ich will den Schatten!

- nen!

Graust's dich nicht?

ff *pp* *p*

Die Kaisn

(mit großem Schwung) 86

Ein Tag bricht an! Führ

cresc. *ff* *dim.*

Die Kaisn

mich zu ih - nen: ich will! ich will!

p *cresc.*

87 (Fahles Morgenlicht) Die Amme

Ein Tag bricht an, ein Men - - - schen-

mf *f* *mf* *f* *p*

Amme tag. Wit - - - terst du ihn? Schau - - dert's dich schon?

FL. Cl.

Amme Das ist ih-re Son - ne: der wer-fen sie Schat - ten! Ein Ver-

Br. Vlc. Cl. *f*

Amme rä - ter Wind schleicht sich her - an,

Fl. *pp*

Amme

an ih - - ren Häu - sern haucht er hin, an ih - ren Haa - ren reißt er sie

pp *pp* *p*

Amme

(Allmählich Morgenrot) 90 (voll Hohn und Geringschätzung)

auf! Der Tag_ ist da, _ der Men - schen-

mf cresc. *Cl. cresc.* *ff* *f* *sfz*

Amme

tag, _ ein wil - des Ge - - tüm - - mel, gie - - rig -

f *Br.* *dim.* *p* *p* *mf* *p* *sfz* *sfz*

91

Amme

sinn - - los, ein e - wi - ges

Hb. E. H.

mf *ff* *dim.* *p*

92

(wild und haßerfüllt)

Amme

Trachten oh-ne Freu-de! Tausend Ge-sich - ter, kei - - ne

Hizbl.

p *cresc.* *f* *legato* *p*

Amme

Mie - - nen - Au - gen, die schau - en ohne zu blik - ken -

dim. *p* *cresc.* *cresc.* *p*

93

Amme Kiel - - kröp-fe, die gaf - fen, Lur - - chen und Spin - nen_

Hb. E.H. *f*

Hr.

poco f

fp

94

Amme uns sind sie zu schauen so lustig wie sie!

vi. *f*

f

Amme Sie zu fassen ver-stän-de ich schon_ mich

dimin. *pp*

p

95

Amme

ein - - - zu - - ni - sten - ihnen Streiche zu spie - len im eig - nen

Detailed description: This block contains the musical score for measure 95. It includes a vocal line for 'Amme' with the lyrics 'ein - - - zu - - ni - sten - ihnen Streiche zu spie - len im eig - nen'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a melodic line with some triplets and slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. Dynamics include *pp* and *f*.

96 Immer lebhafter

Amme

Haus - - - ist mein E - le - ment! Die - - - bes -

Detailed description: This block contains the musical score for measure 96. It includes a vocal line for 'Amme' with the lyrics 'Haus - - - ist mein E - le - ment! Die - - - bes -'. The piano accompaniment features a more active right hand with slurs and trills, and a left hand with chords and trills. Dynamics include *dim.*, *pp*, and *f*. Instrumentation for Horns (Hb.), Clarinets (Cl.), and Violins (vl.) is indicated.

Die Kaiserin

Amme

Wie soll ich see - len sind ih - - - re See - len - so - - - ver - kauf ich ei - - -

Detailed description: This block contains the musical score for 'Die Kaiserin'. It includes a vocal line for 'Amme' with the lyrics 'Wie soll ich see - len sind ih - - - re See - len - so - - - ver - kauf ich ei - - -'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. Dynamics include *p*.

Die Kaiserin

97

denn nicht wei - - - - - nen!

Amme

- - - - - nen dem an - dern! Ei-ne Gau-ne-rin bin ich un - ter Gau - nern,

pp vi.

Die Kaiserin

(verzweifelt) Die

Amme

Muh - - me nenn sie mich und Mut - - - ter gar!

pp R

Die Kaiserin

Frau wirft kei - nen Schat - - - - - ten

Amme

Zieh - - söh - ne hab ich und Zieh - - töch - - - - - ter

Hizbl. cresc.

99

Die Kaisn
der Kai - - ser muß ver - - stei - - - nen!

Amme
viel, hocken wie Un - - - ge-zie-fer auf mir! War - - te, du sollst was

p *cresc.*

(ohne auf die Amme zu achten)

100

Die Kaisn
Weh, was faßt mich gräß - lich an! Zu welchem Ge-

Amme
sehn!

f *pp* *fp* *p*

101

Die Kaisn
schick reits mich hin-ab?

(dicht an ihr)

Amme
Zit - terst du? Reut - - dich dein

pp *p*

Amme

Wün - schen? Hei - ßest uns blei - ben? Läs - sest den Schat - ten da -

102 Die Kaiserin

Mich schaudert frei - lich, a - ber ein Mut ist in mir, der

Amme

hin?

Die Kaisn

103

heißt mich tun, wo - vor mich schau - - -

Amme

Hin -

Fest und energisch

Die Kaisn
- - - dert! Und kein Ge - - -

Amme
ab denn mit uns! De Ge -

Die Kaisn
schäft au - ßer die - - - sem, das wert mir

Amme
lei-te - rin hast du dir gut ge-wählt, Töch - ter-chen,

104

Fl. 8
Cl. 4

Die Kaisn
schie - ne be - - sorgt zu wer - den! Hin -

Amme
lie - bes, war - te nur, war - te! Um ih - re

Die Kaisn
ab denn mit uns! — Hin - ab!

Amme
Dä - - cher versteh ich zu flat - tern, durch den Rauch - fang

Die Kaisn
(mit höchster Kraft)
Der Kai - ser muß ver - - stei - -

Amme
weiß ich den Weg, und ih - rer Her - zen ver - schlun - ge - ne

106

Die Kaisn
- - nen! Hin - ab mit uns,

Amme
Pfa - de, Krüm - men und Schlüf - - - - - te,

Die Kaisn
 hin - - ab!

Der Zwischenvorhang schließt sich rasch.

(Sie tauchen hinab in den Abgrund der Menschenwelt, das Orchester

Amme
 die ken-ne ich gut.

ff *p* *cresc.* *f* *ff*

nimmt ihren Erdenflug auf.)

Br. *ff*
 Hlzbl.

109

Hlzbl.

ff

p.

Vl. Bl.

110

ff

wild und stürmisch

First system of the musical score, measures 111-112. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) for the piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo/mood is indicated as 'wild und stürmisch'. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

112

Second system of the musical score, measures 111-112. It continues the melodic and accompaniment lines. Dynamics include *sfz* (sforzando) and *p*.

Third system of the musical score, measures 111-112. It continues the melodic and accompaniment lines. Dynamics include *sfz* and *p*.

Fourth system of the musical score, measures 111-112. It continues the melodic and accompaniment lines. Dynamics include *sfz*, *ff*, and *pp*.

113

Fifth system of the musical score, measures 111-112. It continues the melodic and accompaniment lines. Dynamics include *ff* and *p*.

noch schneller

ff

This system contains measures 110 through 113. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in both hands, with some chords in the right hand. The tempo instruction 'noch schneller' is written above the first staff. A fortissimo dynamic marking '*ff*' is present in the lower right of the system.

114

ff >

This system contains measures 114 and 115. Measure 114 shows a continuation of the rapid sixteenth-note patterns. Measure 115 is a shorter measure with a similar rhythmic texture. A fortissimo dynamic marking '*ff* >' is written below the bass staff.

115

ff

p.

This system contains measures 116 and 117. Measure 116 continues the sixteenth-note runs. Measure 117 features a change in the bass line with a piano dynamic marking '*p.*'. A fortissimo dynamic marking '*ff*' is written below the bass staff.

This system contains measures 118 through 121. It features complex sixteenth-note passages in both hands, with some chords in the right hand. The music is highly technical and fast-paced.

sempre ff

This system contains measures 122 through 125. It features complex sixteenth-note passages in both hands, with some chords in the right hand. A fortissimo dynamic marking '*sempre ff*' is written below the bass staff.

Hlzb. 8

116

Hr. *ff* (col 8^{va})

Musical score for measures 116-117. The piano part is in the lower register with a forte (*ff*) dynamic. The horn part is in the upper register with a forte (*ff*) dynamic. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part features complex chordal textures and melodic lines with fingerings (1, 5, 1, 5) and accents. The horn part consists of rhythmic patterns with accents.

Musical score for measures 117-118. The piano part continues with complex textures and fingerings (5, 1, 5, 4, 1). The horn part has a forte (*ff*) dynamic. The piano part includes a section marked 'Gong' with a '7' below it. The horn part has a forte (*ff*) dynamic and is marked '(col 8^{va})'.

Musical score for measures 118-119. The piano part features complex textures with fingerings (5, 1, 2, 6, 1) and accents. The horn part has a forte (*ff*) dynamic. The piano part includes a section marked 'Gong' with a '7' below it.

Musical score for measures 119-120. The piano part features complex textures with fingerings (2, 1, 4, 1, 2, 3, 2, 1) and accents. The horn part has a forte (*ff*) dynamic. The piano part includes a section marked '(Pos.)' with a '2' below it.

Musical score for measures 120-121. The piano part features complex textures with fingerings (3, 1, 4, 1) and accents. The horn part has a forte (*ff*) dynamic. The piano part includes a section marked 'accelerando' with a '3' below it.

Zweite Scene

Sehr schnell ♩ = 152

Piano introduction in 2/4 time, key of B-flat major. The score consists of two staves. The right hand starts with a forte (*f*) dynamic, playing a series of chords and moving up the scale. The left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, and *p*. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

First system of orchestral accompaniment. It includes a Trp. Tb. (Trumpet and Trombone) part and a piano accompaniment. The Trp. Tb. part starts with a *p* dynamic and includes a *cresc.* marking. The piano accompaniment features complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. A *Hizbl.* (ritardando) marking is present. The system concludes with a fermata.

Second system of orchestral accompaniment. It includes an Hr. (Horn) part and a piano accompaniment. The Hr. part starts with a *p* dynamic and includes a *cresc.* marking. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. The system concludes with a fermata.

Third system of orchestral accompaniment. It includes a piano accompaniment. The piano part features complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes. Dynamics include *cresc.* and *f*. The system concludes with a fermata.

Vorhang auf

Im. Hause des Färbers. Ein kahler Raum, Werkstatt und Wohnung in einem. Hinten links das Bette, hinten rechts die einzige Ein- und Ausgangstür. Vorne die Feuerstätte, alles orientalisch- dürrtig. Gefärbte Tücher an Stangen zum Trocknen aufgehängt da und dort; Tröge, Eimer, Zuber, an Ketten hängende Kessel, große Schöpflöffel, Rührstangen, Stampfmörser, Handmühlen; Büschel getrockneter Blumen und Kräuter, aufgehängt, anderes dergleichen an den Mauern aufgeschichtet; Farbwasser in Pfützen auf dem Lehboden; dunkelblaue, dunkelgelbe Flecke da und dort.

Beim Aufgehen des Vorhanges liegt der Einäugige auf dem Einarmigen, wurgt ihn. Der Junge, Verwachsene sucht den Einäugigen wegzureißen. Die Färbersfrau kommt von rückwärts herzu, sucht nach einem Zuber, die Streitenden mit Wasser zu beschütten.

3 Der Junge Verwachsene

Zu Hil - - fe, Bru - der, zu Hil - - fe, Bru - der! Sie wür-gen einander!

Die drei Brüder

Der Einäugige (schlägt auf den unter ihm Liegenden)

Dieb! Da nimm! Dieb! Da nimm! un - - er-sätt-li-cher Neh-mer! Da

Der Einarmige (unten, röchelnd)

Reiß ihn nach hin-ten! Reiß ihn nach hin-ten! Hund den!

Zu Hil - - - fe, zu Hil - - - fe, zu Hil - - - -

4 Brd. nimm! Da nimm! Da nimm, da nimm, da nimm, da nimm! Dieb!

Mör - - - - der! Hund den! Reiß ihn nach hin-ten!

Die Frau (beschützet sie)

3 Brd.

Schamlo-se ihr! Ei-nes Hun-
- fe!
- da nimm!
Mör - der!

(Die drei Brüder auf das Tun der Frau, auf und auseinander; fauchen, an der Erde hockend, gegen die Frau.)

Frau

- des Ge-schick ü-ber euch!

Der Einäugige

Willst du uns schmä-hen, Her -

Einäug.

- ge-lau-fe-ne! Du Toch-ter von Bettlern, wer bist denn
Der Einarmige
Wer

Der Verwachsene 6

3 Brd.

Wer bist denn du?
 du?
 Un-ser wa-ren drei-zehn Kin-der, a-ber für je-den
 bist denn du?

Verws.

Je - den Ar - men, der kam -

Einäng.

Ar - men, der kam, stan - den die Schüsseln und

Verws.

Was hebst du die Hand ge-gen uns, du Schö - ne,

Einäng.


dampf - - ten von Fett!

Verws.  8

bist doch un-serm Bru - der mit Lust zu Wil - - - len!

etwas ruhiger werdend

Bel. 

Der Einarmige  9 (Barak, der Färber,


Laß sie, Bruder, was ist ein Weib!

noch etwas langsamer wieder sehr lebhaft

dim. *p* *ff*

tritt eben in die Tür) Die Frau 

Aus dem Haus - mir mit die-sen!

Frau 

Du schaff sie mir fort! O-der es ist meines Bleibens nicht länger bei

dim. *p*

10

Frau dir!

Barak (gelassen)

Hin - aus mit euch! Ist Zeug zum

Etwas langsamer

Barak

Schwem-men zehn Kör - be voll, was lun-gert ihr hier?

11 ♩ = 112

(Die drei Brüder gehen ab)

gemächlicher ♩ = 92

(Barak schichtet gefärbte Tierhäute über ein-

12

ander zu einem mächtigen Haufen)

13

vi.

14

Die Frau

Sie aus dem Hau-se, und das für im-mer, und das für im-mer,

lebhafter

Tempo primo (commodo)

15 16

rau
o-der ich. Daran will ich er-kennen, was ich dir wert bin.
etwas zögernd

lebhafter

(weiter schaffend)

Barak **gemächlich**

Hier steht die Schüssel, aus der sie sich stil - len. Wo soll - ten sie her - ber -

(Die Frau schweigt böse)

Barak
- - gen, wenn nicht in Va - - ters Haus? **lebhafter**

17

(wie vorher, ohne aufzusehen)

Barak
Kin - der
langsamer

Barak

wa - - ren sie ein - mal, hat - ten blan - ke

Barak

18 Au - gen, gra - de Ar - me und ei - nen glat - - ten

Barak

Rük - ken. Auf - wach - sen hab ich sie

19 Die Frau (ihn höhrend)

Barak

schneller

Für drei - zehn
sehn in Va - - ters Haus.

Frau

Kin - der stan - den die Schüsseln damp - fend vor

Frau

Fett - kam noch ein Bettler, Platz war für

(Barak holt ein Tau, den Pack

20 (sie hält sich die Ohren zu)

Frau je - den!

zu schnüren, hält inne, sieht sie an)

Barak

etwas langsamer Spei - se für drei - zehn, wenn es

21 (hat sich aufgerichtet, steht dicht bei ihr)

Barak not - tut, schaff ich auch mit die - sen zwei Hän - den!

$\text{♩} = 80$

Barak

Gib du mir Kin - der, daß sie mir hok-ken um die Schüs - seln zu a - bend,

espr.

Barak

es soll mir kei - - - nes hung - - - rig auf - -

sempre p

dolce

Barak

22

stehn. Und ich will prei - - - sen ih-re Be-gier-de und
sehr getragen

espr.

espr.

espr.

Barak

23

dank - - - sa - gen im Her - zen, daß ich be - stellt ward,
immer ruhiger

pp

(er tritt näher, rührt sie leise an)

Barak

da - mit ich sie stil - - - le. *espr.*

pp *dim.*

24

(Die Frau hat sich abgekehrt, wie er sie anrührt, schüttelt sie's)

Barak

pp

Wann gibst du mir die Kin - der da - zu? **viel lebhafter**

sehr langsam

ppp *f* *L.H.*

(arglos, behaglich)

Barak

Ei du, s'ist dein Mann, dervor dir steht-

f *dim.*

1 2

25 ruhiger

Barak

soll dich der — nicht an - - rüh - ren dür - fen?

Mein Mann steht vor mir! Ei ja, mein Mann, ich weiß, ei

wieder lebhafter

Frau 26 ja, ich weiß, was das heißt! Bin bezahlt und ge - kauft, es zu

Frau wissen, und gehalten im Haus und gehegt und ge - füt - tert, damit ich es weiß, wieder lebhafter

nicht eilen, deutlich

Frau 27 und will es von heut ab nicht wis - sen,

28

♩ = 80

Frau
 verschwö-re das Wort und das Ding!

Barak
 (gelassen, fast fröhlich) Hai-a! Die gu-ten Ge-

Etwas gemächlicher

fp (nicht laut)

Frau
 Trief - - äü-gi-ge

Barak
 vat-te - rin - nen, ha - ben sie nicht die schö-nen Sprü - - che ge -

29

Frau
 Wei - ber, die Sprü - che mur-meln, ha - ben nichts zu schaf - fen mit

Barak
 sprochen über deinen Leib, und ich hab sie - benmal ge - - ges - sen von

dolce

Frau
mei - - - nem Leib, und was du ge-gessen hast vor Nacht,

Barak
dem, was sie ge - seg - - - - - net hat-ten,

Frau
(leise) hat kei - - ne Ge - walt.

Barak
und wenn du selt - - sam bist und

etwas ruhiger werdend

Frau
ü - - ber mei-ne See - le.

Barak
an-ders als sonst- ich frei - - - - - se die

(sehr getragen, aber nicht stark)

30

Barak

Selt - sam - keit und nei - - ge mich zur Er - de vor der Ver -

Barak

wand - - - - - lung!

Barak

(leise)

O Glück über mir - - - - - und Er - wartung und Freu - de im

sehr ruhig

Barak

Her - zen!

molto sostenuto e cantabile

Musical notation for the first system, measures 28-31. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Musical notation for the second system, measures 32-35. Measure 32 is marked with *espr.* and *p*. Measure 35 is also marked with *espr.* and *p*. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active accompaniment.

Musical notation for the third system, measures 36-39. Measure 36 has a first ending bracket. Measure 37 has a second ending bracket. Measure 38 is marked with *p*. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Musical notation for the fourth system, measures 40-43. Measure 42 is marked with *cresc.* and a *3* (triple). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Musical notation for the fifth system, measures 44-47. Measure 44 is marked with *f*. Measure 45 is marked with *mf*. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Musical notation for the sixth system, measures 48-51. Measure 48 is marked with *dim.*. Measure 51 is marked with *dim. sempre*. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Piano accompaniment for measures 35-36. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Piano accompaniment for measures 37-38. The music continues with a similar melodic and harmonic structure. A dynamic marking of *p* is present at the start of this system.

Die Frau (leise)

Vocal line for 'Die Frau'. The lyrics are: *Dritt-halb Jahr — bin ich dein Weib —*

Langsamer

Piano accompaniment for the vocal line. It includes dynamic markings *dim!* (diminuendo) and *pp* (pianissimo).

36

Vocal line for 'Frau'. The lyrics are: *und du hast kei - ne Frucht ge - won - nen aus*

Piano accompaniment for the vocal line. A dynamic marking of *p* is present at the beginning.

Vocal line for 'Frau'. The lyrics are: *mir und mich nicht ge - - macht — zu ei - ner*

Piano accompaniment for the vocal line. A dynamic marking of *pp* is present at the beginning.

37

(sehr leise)

Frau Mut - ter. Ge - lü - ste da - nach

pp *pp (una)*

38

Frau hab ich ab - tun müs - sen von meiner See - le: Nun ist es

corda *pp* *espr.*

Frau an dir, ab - zu - tun Ge - lü - ste,

espr.

39 Mäßig langsam und sehr getragen $\text{♩} = 76$

Frau die dir lieb sind. (mit ungezwungener Feierlichkeit und Frömmigkeit des Herzens)

Barak zart aus - drucksvoll Aus ei - nem jun -

pp *pp*

Barak

- - gen Mund — gehen har- te Wor- - te und trotzi-ge Re - - den,

espr. *cresc.*

Barak

a - ber sie sind ge - seg - net mit dem Se - gen der Wider -

40 (breit)

pp subito

Barak

ruf-lich-keit. — Ich zür - - - ne dir

41

pp espr.

Barak

— nicht, — bin freu - - di- gen Her - - - zens, und ich

(mit großer Steigerung)

pp

Barak har - - - re und er - war - - - te

Barak die Ge - prie - - - - - se - nen, die

Barak da kom - - - - -

Barak - - - - - men.

Musical score for measures 45-46, piano accompaniment. The score is written for piano and includes a *cresc.* marking.

45 (Barak hat den gewaltigen Pack zusammengeschnürt, hebt ihn auf den Herd und lädt ihn

Musical score for measures 46-47, piano accompaniment. The score includes a *mf* marking and a section with a key signature change to two sharps.

46

von da, indem er sich bückt und das Ende des Strickes vornüber zieht, auf seinen Rücken;

Musical score for measures 47-48, piano accompaniment. The score includes a *cresc.* marking and a section with a key signature change to two sharps.

beladen richtet er sich auf.)

ruhiger werdend

47

Musical score for measures 48-49, piano accompaniment. The score includes a *dimin.* marking and a section with a key signature change to two flats.

Die Frau (finster vor sich)

Vocal line for the beginning of the next section, starting with the lyrics "Es kom - men kei - - ne".

Es kom - men kei - - ne

Ziemlich lebhaft $\text{♩} = \text{♩} \frac{2}{4}$

Piano accompaniment for the beginning of the next section, starting with the lyrics "Es kom - men kei - - ne".

Frau in die - ses Haus, viel e - her werden welche hin-

Frau aus - - gehn und schütteln den Staub von ih - ren Soh - len.

(fast tonlos) 49

Frau Al-so ge-sche-he es, lie-ber heu-te als

Frau mor-gen. (Barak nickt ihr gutmütig zu, ohne auf ihre letzten Worte zu hören; indem er unter
gemächlich beginnend

poco accelerando *poco calando*

50 Barak (vor sich)

Trag ich die Wa - re sel - ber zum Markt, spar ich den E - sel, der sie mir schleppt.

gemächlich rasch $\text{♩} = 69$

(Er geht. Die Frau, allein, hat sich auf ein Bündel oder einen Sack gesetzt, der vorn liegt)

Ein Heranschweben, ein Dämmern, ein Aufblitzen in der Luft.

51 schneller

pp Fl. *p*

(Hrr.)

p VI.

Fl. *p*

(Die Amme, in einem Gewand aus schwarzen und weißen Flecken,
die Kaiserin, wie eine Magd gekleidet, stehen da, ohne daß sie zur Tür hereingekommen

VI. Br. *acceler.* *mf* *cresc.*

Die Frau (ist jäh auf den Füßen)

wären) Was wollt ihr hier? —
noch schneller

Frau
Wo kommt ihr her? — Die Amme* (Nurse)
(nähert sich demütig, ihr den Fuß zu küssen) Ach!

f *poco calando dim.* *p*

54

♩. = 112

Amme

Schön - - heit oh - ne Glei - - - chen! ein

etwas ruhiger, doch immer noch sehr lebhaft

p

pp

stacc.

sempre stacc.

vi. *pp*

Amme

blitzendes Feu - - - er! o! o! meine

p

stacc.

55

Amme

Toch - ter, vor wem stehn wir?—

dimin.

p

mf

vi. *pp*

Amme

Wer ist die-se Für - - stin?

pp stacc. *dim.*

4 2

56

Amme

wo bleibt ihr Ge - fol - - ge? wie

pp *stacc.* *pp* *f* *fp*

(sie hebt sich furchtsam aus der fußfälligen

Amme

— kommt — sie al - lein in die - se Spe - - lun - ke?

p *cresc.* *pp*

Lage)

Amme

Ver - stat - test du die Fra - - ge, mei - ne Her - -

pp

Amme - - - rin? War die - ser ei - ner von dei - nen Be -

p *f*

Amme dienten o - der von dei - nen Bo - ten - gän - gern, der Gro -

espr.
Hb.
p

Amme - Be mit ei - nem Pack auf dem Rük - ken, solch ein

p *pp*

(gut betont)

Amme Vier - schrötiger, nicht mehr Jun - ger, mit gespal - tem Maul und nie - dri - ger

p *pp*

58 Die Frau

Du Zwinkernde, die ich nie — gesehn und weiß nicht, wo du her-

Amme
Stir - ne?

pp
Br.

pp
pp
p
pp

stacc.

Frau
ein- -geschlüpft bist — dich durchschauich so-weit: — Du weißt ganz wohl,

stacc.

59

Frau
daß dieser der Färber und mein Mann ist, und daß ich hier im Hau - se wohne.

etwas langsamer werdend

p
pp

Die Amme (springt auf die FüÙe, wie in maßlosem Erstaunen)

O, ——— mei - ne Toch - - ter, starre und stau - - - - ne!

Sehr lebhaft

VI. *dim.*

Amme Die wä - re das Weib ——— des Fär - - bers Ba - - -

60

Amme - - - rak? Her - an, mei - ne Tochter, es wird dir ver - stat - tet: be -

dim. *p*

Amme

trach - te dir diese Wimpern und Wan - gen, be - trachte dir diesen Leib — in der

sempre p

mf

Amme

Schlank - heit des ganz jun - - gen Palm - - - - - baums und

f

f

1 3 2 1

4 2

61

Die Kaiserin

Amme

Ich will den Schat - ten küs - -

schrei - e: We - - - he!

noch schneller

f

pp

Kaisn. - - sen, den sie wirft!

Die Amme We - - - he: Und das soll ihm

cresc. *f* *p* *stacc.*

Amme Kin- - der ge- - bä - ren! Und das soll ein - - - sam

p *espr.*

Amme hier verküm - - - mern! O des blinden Geschicks und der Tük - - ke des Zu - - falls!

legato

Die Frau (geht ängstlich vor ihr zurück)

Weh, daß du ge- - kom-men bist, meiner zu höh - - - - nen! Was

p

64

Frau

re-dest du da, — und was starrst du auf mich — und willst

pp

(sie weint)

Frau

mich zu ei - ner Nár - rin ma - chen vor Gott und den Men - - schen.

p *cresc.*

65 Amme (mit gespielmtem Erstaunen, indem sie die Kaiserin fortzieht)

We - - he, mein Kind, — und fort mit uns! Die - se weist uns

f *mf* *p* *stacc.* *tr.*

Amme

von. sich und will nicht — uns-re Dien - - ste. Sie

cresc. *dim.*

66 Allmählich immer schneller

Amme

kennt das Ge - heim - nis und will un - ser spot - ten,

Br. *pp*

pp

67

Die Frau (steht jäh auf)

Wel - ches Ge - heim - - - - nis, du Un - sag -

Amme

fort mit uns! (Sie tut, als wollte sie fort)

Vlc. Cl. *pp*

pp *espr.*

Frau

- - - ba - re, du! Bei mei - ner See - le und dei - ner,

p

Frau
wel - ches Ge - heim - - - - nis?

Die Amme (neigt sich tief)

Das Ge - heim - nis des Kaufs

dimin.
pp

und das Ge - heim - nis des Prei - ses, um den du dir

Trp. p

p espr.

Die Frau (sehr aufrichtig)

Bei meiner See - le

Amme
al - - - - les er - kaufst.

sehr schnell

cresc.
pp

Trp. p
Hr. #

Frau und dem jü - ng - sten Tag, — ich weiß von keinem Kauf, ich

71

Frau weiß von kei - nem Preis!

Amme O, meine Her - rin, soll ich dir glau - ben,

Amme daß du dei - nen Schat - ten, dies schwar - ze Nichts hin - ter dir

Bassethr.

Amme — auf der Er - de, daß dir dies Ding — oh - ne Na - - men nicht

Amme feil ist auch nicht um un -

Amme - ver-gäng-li-chen Reiz und Macht oh - ne Schran -

73 Die Frau (dreht sich nach ihrem Schatten um)

Amme Der gekrüm-m-te Schat - ten ei-nes
- - ken ü-ber die Män - ner?

Amme Wei bes, wie ich bin! Wer gä - be da - für auch nur den

Frau
schmäh - lichsten Preis? — Die Amme
Al - - - - - les,

tr. Hr. cresc.

3

piu cresc.

74 Etwas langsamer, doch immer noch lebhaft $\text{♩} = 100$

Amme
Al - - - les, du Be - ne - dei - - - te, al - les

VI. *f*

f *p* *f*

75

Amme
zah - len be - gie - - ri - ge Käu - fer, du Her - - - rin, wenn ei - ne

p *f* *molto espr.*

Amme

Un - nenn - - ba - - re dei - - nes - glei - - chen

pespr.

Amme

ab - - tut ih - ren Schat - - - - - ten und

pp

Amme

76
gibt ihn da - hin! Ei! die Sklavin - nen und die

pp
Bassethr.

Amme

Skla - - ven, so - viel ih - rer du ver - lan - gest, und die Bro -

pp

77

Amme ka - - te und Sei - den - ge - wän - der, in de - nen du stünd - lich

78

Amme wech - selnd pran - - - - gest, und die Maul - tie - re und die

Hr. *p* Trp. *p*

cresc. *p*

$\text{♩} = \text{♩. des } \frac{6}{8}$

Amme Häu - - ser und die Springbrun - nen und die Gär - ten und dei - ner

pp *f* *pp* *mf*

79 $\text{♩.} = \text{♩. des } \frac{3}{4}$

Amme Lie - ben - den nächt - lich Ge - drän - - - - ge und

Br. *pp* *pp* *sf*

immer lebhafter
(sempre più animato)

Amme

dau - ern - de Ju - gend - - herr - - lich - keit für

80

Amme

un - - - ge-messe-ne Zeit- dies al - - - les ist

Amme

dein, dein, du

Die Frau
Dies _____

(Sie greift in die aufblitzende Luft und reicht der Frau ein köstliches Haarband aus Perlen und Edelsteinen)

Amme
Herr - - sche-rin, gibst du den Schat-ten da - hin!

C B. Vel. *cresc.* Fl. Celesta *p*

cresc. *f* *p* *espr.*

Frau
in mein Haar? Du Lie - - - be, du!

82 noch ruhiger

Frau
Doch ich ar - mes Weib, ich hab keinen Spie - gel! Dort überm Trog mach ich mein

fp *fp*

Frau

Haar!

Die Amme

Ver - stat - test du, ich schmük - - - ke

poco accelerando

An Stelle des Färbergemaches steht ein herrlicher Pavillon da, in dessen Inneres wir blicken: es ist das Wohngemach einer Fürstin. Der Boden scheint mit einem

Mäßig langsam $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4} \text{♩} = 80$

(Sie legt ihr die Hand auf die Augen; sogleich ist sie selbst samt der Frau verschwunden)

Amme

dich!

Fl. *pp*

Hrf. *sp*

pp

p

mf

Teppich in den schönsten Farben bedeckt, doch sind es Sklavinnen in bunten Gewändern. Sie heben sich nun von der Erde, lauschen knieend nach rückwärts, rufen mit süßen, wie ein Glockenspiel ineinander klingenden Stimmen:

Fl. *p*

p

p

mf

Dienerinnen

8 Soli

Ach!

1. Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha,

2 Soli

Alle

Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

Ach Her - - rin, sü-ße

Fl. *mf*

Cl. kl. Fl.

Fl. Celesta *pp*

Cl. *pp*

sempre p

Dienerinnen

1. Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha,

3. Ach!

2 Soli

Alle

Her - - rin!

Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, Ach,

mf

pp

Durch eine kleine Tür rückwärts, links,

89

1. Ha — ha, ha, ha, ha, ha, ha — ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

3 Soli

Dienerinnen 2. ha!

Chor Ach!

Cl. *p*

p molto espr.

pp

tritt die Frau, geführt von der Amme, in das Gemach. Sie ist fast nackt, in einen Mantel gehüllt, gleichsam aus dem Bade kommend; sie trägt das Perlenband ins Haar gewunden. Sie geht mit der Amme durch die knieenden Sklavinnen quer durch, an einen großen, ovalen Metallspiegel, der rechts vorne steht. Dort setzt sie sich und sieht sich mit Staunen.

1. *mf* *fp*

3 Soli Her - - - - - rin! Her - - - - -

Diene- *mf* *fp*
rinnen Her - - - - - rin! Her - - - - -

Her - - - - - rin! Her - - - - -

Chor *cresc.* *fp*
Sü - ße Her - - - - -

Cl. *3*

cresc. *mf*

1. *mf*

3 Soli - - - - - rin!

Diene- *mf*
rinnen rin!

rin!

Chor *mf*
- rin!

91

Trp. Cl. Fl.

mf sf p

Stimme der Kaiserin

Willst

dimin.

92

Die St
der
Kaisn

du um dies Spie - - - - gel - bild

Etwas lebhafter

pp d. espr.

Die St
der
Kaisn

nicht den hoh - - - - len Schat - - - - ten ge - - - -

Die St
der
Kaisn

93

- - ben? **Stimme des Jünglings**
 (gleichsam antwortend)
 Gäh ich um dies Spie - - -

p. espr.
pp
p.

St
des
Jüngl.

- - - gel - bild doch die See - - - le

cresc.
cresc.
legato
p.

St
des
Jüngl.

ritard. **94 Tempo primo**
 und mein — Le - - -

Dienerinnen 2 Soli Ha — ha, ha, ha, ha, ha,
Chor Ha — ha, ha, ha, ha, ha, ha!

pp
Tempo primo Ach, Her - - fin, sü - ße

ritard.
 Celesta
 Cl.
pp
dimin.
pp.

St des Jüngl. *ben!* Die Frau

Dienerinnen *1. Ha ha, ha, ha, ha, ha!*
2. ha!

Chor *Her - - - fin.*

Schneller

Frau *Welt in der Welt!* O

cresc.

Frau *entschwinden)* *96* Traum im Wa - - -

ff

Frau
- - - - - chen!

Dienerinnen & Soli
ff Weh! - - - zu früh! Her - - - rin! Ach

Chor
ff Weh! - - - zu früh! Her - - - - - rin!

Cl.
ff

Dienerinnen
3 Soli
Her - - - rin! Weh!

Chor
Ach Her - - - - - rin! Weh!

dim.

Und hätt' ich gleich den

Dienerinnen *mf* Weh!

Chor *mf* Weh!

accelerando

fp

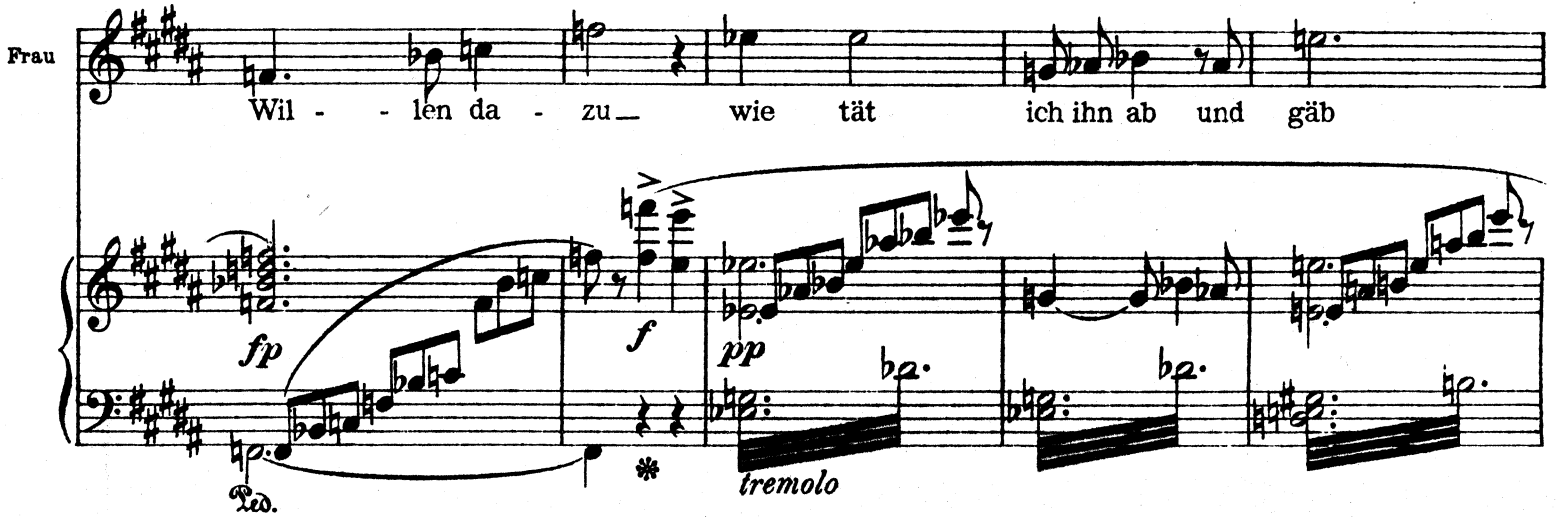


die Kaiserin seitlich; die Färberin in ihrem ärmlichen Gewand...der Schmuck ist verschwunden...klammert sich taumelnd an die Amme)

Frau Wil - - len da - zu - wie tät ich ihn ab und gäb

fp *f* *pp*

tremolo



Frau ihn dahin - den an der Er - de, ihn, meinen Schat - ten?

cresc.



♩ = 132
(Amme und Kaiserin wechseln einen Blick)

Die Amme (Die Frau kann ihre Ungeduld kaum bemeistern)

Sehr lebhaft (molto animato)
Vi. Br.

Hat es dich blu-ti-ge Tränen gekostet,

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the first part of the scene. The vocal line is in 4/4 time and begins with a rest, followed by the lyrics 'Hat es dich blu-ti-ge Tränen gekostet,'. The piano accompaniment features a violin and viola part with a complex, rhythmic pattern and a piano part with a steady bass line and chords. Dynamics include *ff* (fortissimo).

98 Die Frau

Nein, sag doch schnell, du Klu - - - ge, du Gu - te!

(sieht sich um, winkt die Tochter heran, gleichsam als Zeugin) (listig)

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the second part of the scene. The vocal line is in 4/4 time and begins with the lyrics 'Nein, sag doch schnell, du Klu - - - ge, du Gu - te!'. The piano accompaniment features a violin and viola part with a complex, rhythmic pattern and a piano part with a steady bass line and chords. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Amme

Vi. Br.

daß du dem Breit-spu-ri-gen

dim. *p*

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the third part of the scene. The vocal line is in 4/4 time and begins with the lyrics 'daß du dem Breit-spu-ri-gen'. The piano accompaniment features a violin and viola part with a complex, rhythmic pattern and a piano part with a steady bass line and chords. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *p* (piano).

Frau

Jetzt sag es, schnell, schnell,

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the fourth part of the scene. The vocal line is in 4/4 time and begins with the lyrics 'Jetzt sag es, schnell, schnell,'. The piano accompaniment features a violin and viola part with a complex, rhythmic pattern and a piano part with a steady bass line and chords. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Amme

kei-ne Kin-der ge-bo-ren hast? Und lechzt dein

ff *p*

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the fifth part of the scene. The vocal line is in 4/4 time and begins with the lyrics 'kei-ne Kin-der ge-bo-ren hast? Und lechzt dein'. The piano accompaniment features a violin and viola part with a complex, rhythmic pattern and a piano part with a steady bass line and chords. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Anme

Herz darnach bei Tag und Nacht, daß vie-le klei-ne Färber durch

fp *cresc.* *ff*

Anme

dich ein-ge-hen sol-len in die - se Welt? Soll dein Leib ei-ne Heer - stra - ße wer - den

99

Vlc. CB.
p col 8

(Mit Steigerung)

fp *p*

Anme

und deine Schlankeit ein zer-stampfter Weg? Und sol - len dei - ne Brü - - ste wel - ken

Br. *p*

fp *dim.* *stacc. p* *pp*

100

Mei-ne See - - le ist
 und ih-re Herr-lichkeit schnell da-hin sein?

plötzlich ruhiger

satt ge-wor - - den der Mut-terschaft, eh sie da - -

E. H.
pp

pp
dolce

101

- - von ver - ko - stet hat. Ich le - be hier im Haus, und der

immer langsamer

pp *R. H.*

Mann kommt mir nicht nah! So ist es ge - sprochen

p *pp* *ppp*

♩ = 72

Frau

und geschworen in meinem In-nern. Die Amme (den eben ausgesprochenen Gedanken gleichsam vollendend)

Ab-zu-tun Mut - - - ter-schaft auf

Lebhafter *c*

102

Amme

e-wi-ge Zei - - - ten von dei-nem Lei - be und da - hin zu ge - - ben mit der Ge-

Amme

bär-de der Ver - ach - tung die Lä - sti-gen, — die da nicht ge - bo - ren

103

Amme

sind! Du Sel - te-ne du!

Pk.

Amme

Du er-ho - bene Fa - - ckel!

Vi. Br. *pp* Pk. *mf*

p

pp

104

Amme

O du Herr - - - sche - rin, o du

Basseth. Cl. *p*

sempre p

Amme

— Ge-prie - - se-ne un - ter den Frau - en, nun sollst du es

Pk. *mf*

fp

105 sehr lebhaft

Amme
 sehn und es er - le - ben: an - ge - ru - fen wer - den ge - wal - ti - ge Na - men

mf *p* (chines. Gongs) *p*

Amme
 und ein Bund geschlossen und gesetzt ein Bann! Ta - ge drei

mf *f* *pp* VI. Br.

Amme
 die - nen wir dir hier im Haus, die - se und ich, dies ist ge -

p *pp*

(mit großer Steigerung)

Amme
 setzt! Sind die vor - bei, dem Dienst zum Lohn von Mund zu

p *pp* VI. Br. *tr*

Amme

Mund, von Hand zu Hand, mit wis - sender Hand und wil - li - gem

Br. *tr* *p*

sempre p

Amme

Mund gibst du den Schatten uns da - hin und ge - hest ein in der

108

Cl. *Fig.* *p*

p cresc. *f* *cresc.* *f*

Shadows
darken

Amme

Freu - - - - den Beginn! Und die Skla - vin - nen und die

VI. Cl. *#2*

pp *pp* *accelerando*

Amme

Skla - ven und die Spring - brun - nen und die Gär - ten und Ge -

cresc.

Die Frau (unterbricht sie jäh)

109

Amme

wöl - be voll Ton - - - nen Gol - des... **Sehr schnell**
(*molto allegro*)

ff

dillo

Frau

schwiegen: ich hö-re meinen Mann, der wiederkommt! Nun... wird er ver -
allmählich ruhiger werdend

(finster)

dillo

Frau

110

lan - gen nach sei-nem Nacht - mahl, das nicht be-reit ist,

dillo

Frau

und nach seinem Lager, das ich ihm nicht ge - wä - hen

poco ritard.

111

Wieder schnell

Frau

will. Amme (hastig)

Du bist nicht al-lein: Dienerinnen hast du, diese und mich.

vi. Wieder schnell

vi. *ppp*

Amme

Morgen zu Mittag stehn wir dir in Dienst: — als arme Muh-men mußt du uns

112

Amme

grü - ßen, nach Mit - ternacht nur, in - des-sen du ru - hest, ent-

Amme

läs-sest du uns für kurze Frist, das braucht nie-mand zu

Amme

113 (Ein Windstoß durchfährt plötzlich)

wis-sen! Jetzt schnell, was nottut!

Mäßig langsam etwas feierlich $\text{♩} = 88$

den Raum, den die allmählich einsetzende Dämmerung in Halbdunkel getaucht hat)
(befehlend)

Amme

Fisch-lein fünf aus Fi-schers Zu-ber wandert ins Öl, und Pfanne em-

Amme

pfang sie! Feu-er rühr dich! Hierher, du Bet-te

Amme

des Fär - bers Ba - rak!

Cl.

pp

Amme

Und fort mit den Gä - sten, von wo sie

pp

Etwas schneller

Die Amme hat befehlend in die Hände geschlagen, lautlos. Die Fischlein fliegen blinkend durch die Luft herein und lan-

Amme

ka - men!

Celesta

f

VI.

den in der Pfanne, das Feuer unterm Herd flammt auf, die Hälfte des ehelichen Lagers hat sich abgetrennt und es ist ganz im Vorder-

grunde eine schmalere Lagerstatt für einen einzelnen erschienen, indessen hinten das Lager der Frau durch einen Vorhang verhängt er-

115 Cl. Fl. Fl.

pp *p* *p*

Etwas unruhig bewegt ♩ = 104

scheint_ und indeß dies alles geschah, sind die A m m e selbst und die K a i s e r i n lautlos durch die Luft verschwunden.

Cl. Fl. Cl. Fl.

pp *p* *p* *p*

7 etc.

Der Feuerschein flackert durch den dämmernden Raum. Die F r a u steht allein und starr vor Staunen. Plötzlich ertönen aus der Luft, als wären es die Fischlein in der Pfanne, ängstlich fünf K i n d e r s t i m m e n.

etc.

Cl.

pp

pp Mut - - ter, Mut - - ter, laß uns nach - hau - - se!

pp Mut - - ter, Mut - - ter, laß uns nach - hau - - se!

pp Fünf Kinderstimmen*)
Mut - - ter, Mut - - ter, laß uns nach - -

pp Mut - - - - - ter, Mut - - - - - ter.

pp Mut - - - - - ter, Mut - - - - - ter,

ppp Fl.

fünf Kinderstimmen

Mut - - ter, Mut - - ter laß uns nach - hau - - se! die

Mut - - ter, Mut - - ter laß uns nach - hau - - se! die

hau - - se, Mut - - ter, Mut - - ter laß uns nach -

Mut - - - - - ter, Mut - - - - - ter

Mut - - - - - ter, Mut - - - - - ter

sempre ppp

*) Auch zarte Frauenstimmen, unsichtbar, mit dem Rücken gegen das Publikum, im Orchester aufgestellt

etwas ruhig

fünf Kinderstimmen

Tür ist ver - rie - gelt, wir fin - den nicht ein, wir sind im Dun - kel

Tür ist ver - rie - gelt, wir fin - den nicht ein, wir sind im Dun - kel

hau - se! wir sind im

laß uns nachhau - se, laß uns nachhau - se, wir sind im Dun - kel

ter, laß uns nachhau - se, laß uns nachhau - se, wir sind im Dun - kel

(Die Frau in höchster Angst über das Unbegreifliche, ratlos um sich blickend)

etwas ruhig

117 a tempo

fünf Kinderstimmen

und in der Furcht! Mut - ter!

und in der Furcht! Mut - ter!

Dun - - - kel und in der Furcht!

und in der Furcht! Mut - ter!

und in der Furcht! Mut - ter!

Ci.

a tempo

fünf Kinderstimmen

Mut - -ter! o weh! o weh!

Mut - -ter! o weh! o weh!

Mut - ter! o weh! o weh!

Mut - -ter! o weh! o weh!

Mut - -ter! o weh! o weh!

Die Frau

Was

pp *mf*

118

Frau

win-selt so gräß - lich aus diesem Feu - er?

sp *sf* *cresc.* *f*

(dringender)

fünf Kinderstimmen

Wir sind im Dun - kel und in der Furcht!

Wir sind im Dun - kel und in der Furcht! Mut-ter, laß uns

Wir sind im Dun - kel und in der Furcht! Weh!

Wir sind im Dun - kel und in der Furcht!

Wir sind im Dun - kel und in der Furcht! Mut-ter, laß uns ein.

pp

pp subito *p*

fünf Kinderstimmen

Mut - - - - - ter, ruf den lie - - - - - ben Va - - - - - ter,

ein, Mut - ter, laß uns ein, Mut - - - - - ter, Mut - - - - - ter,

Mut - ter, laß uns ein o - der ruf den lie - - - - - ben Va - - - - -

Mut - ter, laß uns ein o - der ruf den lie - - - - - ben Va - - - - - ter,

Weh! o - der ruf den lie - - - - - ben Va - - - - -

ppp

Sehr lebhaft

fünf Kinderstimmen

daß er uns die Tür auf - - - tu
 weh!
 - ter!
 daß er uns die Tür auf - - - tu!
 - ter!

Die Frau (in großer Angst)

O fänd ich Was - ser, dies Feu - - er zu schweigen!

vi.
mf *fp* *f*

Sehr lebhaft

p *f* *p* *f*

fünf Kinderstimmen

(verhauchend) *mf*
 Mut-ter!
 Mut-ter!
 Mut-ter!
 Mut-ter!
 Mut-ter!
 Mut-ter!

(Die Flamme unterm Herd wird zusehends schwächer)

ff *sf* *p*

poco calando

äußerst heftig bewegt

fünf Kinderstimmen

o weh! — dein har - tes Herz! —

o weh! — dein har - tes Herz! —

o weh! — dein har - tes Herz! —

o weh! — dein har - tes Herz! —

o weh! — dein har - tes Herz! —

Vl. Cl. *ff*

poco calando

appassionato
äußerst heftig bewegt

sf *pp* *sf* *ff*

Continuation of piano accompaniment with complex chordal textures and melodic lines.

Vlc. Cl. *ff* *sf* *sf* *ff*

L.H. *sf* *ff*

Br. Cl.

drängend

Barak (noch hinter der Scene) 122 (behaglich, vor sich)

etwas ruhiger

Trag ich die Wa - re

accelerando *dim.* *pp*

dim. *pp*

(erscheint in der Tür, mit einem vollgepackten Korb beladen)

Barak

sel - ber zu Markt, spar ich den E - - sel, der sie mir schleppt.

(Die Frau hebt sich mühsam, geht nach hinten an ihr Lager, hebt den Vorhang und sagt nichts)

wieder schneller

Musical score for piano accompaniment. The top staff is a treble clef with a melodic line. The bottom staff is a bass clef with a more complex accompaniment. Dynamics include *p*, *f*, *f* (violente), and *dim.*. There are also accents and slurs throughout the piece.

123 Barak (kommt nach vorne)

Musical score for Barak's vocal part and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "Ein ge - prie - - se - ner Duft von Fi - - schen und". The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff is marked *Cl.* and *pp*. The bass staff is marked *pp* and *L.H.*. There are slurs and accents in the piano part.

allmählich ruhiger

Musical score for Barak's vocal part and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "Was kommst du nicht es - sen?". The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff is marked *Cl. VI.* and *pp*. The bass staff is marked *mf*. There are slurs and accents in the piano part.

124

Die Frau

Hier ist dein Es - sen. Ich geh zur Ruh.

(fast gesprochen)

125

Frau: Hier ist jetzt dein La-ger.

Barak (wirds gewahr) (gemäßigt unwillig): Mein Bet-te hier?

wieder schnell

(ganz gesprochen, sehr hastig)

Frau: Von morgen ab schlafen zwei Muhmen hier, denen richt ich das

Barak: Wer hat das ge - tan?

Frau

Lager zu meinen Füßen als meinen Mägden. So ist es gesprochen, und so ge-

(Sie zieht den Vorhang vor) 126

Frau

schiebt es. Barak (indem er resigniert ein Stück Brot aus dem Gewand zieht und, dieses essend, sich

Mäßig langsam ♩ = 84 Sie ha - - ben es

molto espr.

p

espr.

auf die Erde setzt)

Barak

mir ge - sagt, daß ih - re See - - le selt - sam

espr.

p

espr.

Barak

sein wird und ihr Tun be - fremdlich die er - ste

espr.

p

127

Barak

Zeit. Aber ich tra-gees hart,

p *dim.* *pp*

Barak

und das Es - sen will mir nicht schmek - ken. ritard.

pp

Die Stimmen der
3 Wächter in
den Straßen

(noch unsichtbar)

(zu Dreien)

128

$\text{♩} = 76$

Ihr Gat-ten in den Häusern dieser Stadt, lie - bet ein - ander

pp *ppp*

Sehr ruhig und feierlich

Die St
der
3 Wächt

mehr als euer Leben und wisset: nicht um eures Lebens wil - len ist euch die Saat des

pp

Die St
der
3 Wächt

Lebens anver-traut, sondern al - lein um eurer Lie - - - be wil-len!

pp *stts* *ppp* *espr.*

129 Barak (indem er sich umwendet) (Keine Antwort)

sehr ruhig Hörst — du die Wächter, Kind, und ih - ren Ruf?

dolce

Die 3 Wächter 130 (mit großer Feierlichkeit)

Ihr Gat - ten, die ihr liebend euch in Ar - - men

pp

Die 3
Wächt.

liegt, ihr seid die Brük - - - ke, überm Ab - grund aus - ge - spannt,

Die 3
Wächt.

131

auf der die To - ten wie - derum ins Le - - ben gehn! Ge - hei - ligt

Die 3
Wächt.

132

sei eu - rer Lie - - be Werk! (Barak horcht abermals, nach rück-

molto espr.

p dolce

wärts gewendet, vergeblich -) (er seufzt tief auf und streckt sich zum Schlaf hin)

Barak

133

Sei's denn!

(Der Vorhang fällt)

pp

L.H.

dim.

ppp